



CBD



生物多样性公约

2020 年后全球生物多样性框架

不限成员名额工作组

第二次会议

2020 年 2 月 24 日至 29 日，罗马

Distr.

LIMITED

CBD/WG2020/2/L.1

24 February 2020

CHINESE

ORIGINAL: ENGLISH

报告草稿

导言

1. 2020 年后全球生物多样性框架不限成员名额工作组第二次会议于 2020 年 2 月 24 日至 29 日在罗马的联合国粮食及农业组织（粮农组织）总部举行。

与会情况

2. 下列缔约方和其他国家的代表出席了会议：[待补]。
3. 下列联合国机关、专门机构、公约秘书处和其他机构的观察员也出席了会议：[待补]。
4. 下列组织也派代表作为观察员出席了会议：[待补]。

项目 1. 会议开幕

5. 工作组共同主席之一 Basile van Havre 先生代表他本人和工作组共同主席 Francis Ogwal 先生于 2020 年 2 月 24 日上午 10 时 15 分宣布会议开幕。

6. 粮农组织总干事屈冬玉致开幕词，他说，《生物多样性公约》通过保护全球生物多样性，在与饥饿和营养不良的斗争中提高了农业、林业和渔业可持续性。《2030 年议程》激励各国消除一切形式的营养不良，为此确保每个人都能够获得足够数量的安全、营养、负担得起的食品，同时创造增长和就业机会，以消除贫困，避免生物多样性丧失和自然资源过度开发以及适应气候变化。所有行为体都必须共同努力，实现必要的根本性变革。应该利用数字化来加速包括农业和农村发展在内的粮食体系的转型。他请与会者们牢记粮农组织通过其以下四个功能性服务在执行 2020 年后生物多样性框架方面发挥的重要作用：数据收集和信息传播；标准制定和多边政策；政策咨询；能力建设。

7. HamdallahZedan 先生代表缔约方大会主席 Yasmine Fouad 女士发言，表示赞赏有关各方为迅速改变会议地点所做的工作。2020 年后框架对于降低生物多样性丧失速度的重要意义无论怎样强调都不为过。尽管缔约方大会已采取步骤将《公约》的普遍性条款转化为实际行动，但必须从各种障碍中吸取经验教训，这些障碍包括缺乏执行《公约》的政治意愿和相关支持、财政资源有限、公众和利益攸关方的参与有限以及生物多样性问题在其他

部门中的主流化和融入程度有限。世界当今需要更加创新、更具变革性、可以产生实质性积极影响的解决方案。本次会议将举行关于这个新框架以及拟议长期目标和行动目标的谈判。与此同时，各缔约方应继续加速执行《2011-2020年生物多样性战略计划》，贯彻各项爱知生物多样性目标，确保无缝过渡到新的框架。不仅必须在设定长期目标和行动目标方面雄心勃勃，在提供实现目标的财务和其他手段以及建立审查进展情况和相互问责的机制方面也需要如此。这个框架必须平衡兼顾，对所有缔约方都有用。它必须强调基于自然和生态系统的解决方案的潜力，因为这些解决方案可以使生物多样性为缓解和适应气候变化、防治荒漠化和恢复退化的土地、粮食安全以及健康和福祉作出贡献。缔约方大会主席将推动落实《从沙姆沙伊赫到昆明——自然与人类行动议程》，并提倡采取协调一致的方法来解决生物多样性丧失、气候变化以及土地和生态系统退化问题。

8. 中国常驻粮农组织和环境署副代表夏应贤先生代表即将就职的缔约方大会主席发言。他说，中国同样有着与自然和谐相处的愿景，认为这是地球上生命的未来，这是中国文化和自然传统的一部分。他期待就基于科学的研究的行动目标和长期目标达成共识，并期待在具体、可计量、可实现、相关和有时限的（SMART）行动目标与长期目标之间建立相互联系。框架应该平衡兼顾和透明，并应包括一项明确的财务行动计划。

9. 代理执行秘书 Elizabeth Maruma Mrema 女士对所有与会者表示欢迎，并感谢奥地利、澳大利亚、加拿大、芬兰、法国、德国、新西兰、挪威、瑞典、瑞士和大不列颠及北爱尔兰联合王国政府以及欧盟委员会提供资金，帮助发展中国家和经济转型国家以及土著人民和地方社区的代表出席会议。她还感谢粮农组织在短时间安排主办这次会议，并感谢中国政府进行的工作。出席会议的有来自 142 个国家的 1000 多名登记在案的与会者，并有民间社会、土著人民和地方社区、工商界、妇女、青年和其他利益攸关方的代表，这将确保会议进行有意义的讨论和推动落实《公约》的三项目标。尽管生物多样性和《公约》目前处于一个紧要关头，但是已经具备了用来应对挑战的证据、知识和能力。2020 年后全球生物多样性框架的“预稿”以“变革理论”为基础，使得不同的利益攸关方能够齐心协力实现共同目标，为此使用相同的口径和确保采取集体行动。框架还为各项长期目标、SMART 目标、指标、基准和生物多样性丧失驱动因素监测框架提供了指导，以争取实现根本性变革。她期待就 2020 年后全球生物多样性框架的要素、范围和内容组件达成共识。世界需要在制定一项可以由各国因地制宜运用的清晰、可操作、变革性的全球生物多样性框架方面取得明显的进展。

10. 粮农组织医务长 Nazar Al-Dabbagh 先生介绍了针对所有呼吸道病毒感染的预防措施。

11. 下列区域集团发言：新西兰代表日本、美利坚合众国、加拿大、澳大利亚和新西兰以及冰岛、以色列、摩纳哥、挪威和瑞士发言；克罗地亚代表欧洲联盟及其 27 个成员国发言；南非代表非洲集团发言；哥斯达黎加代表拉丁美洲和加勒比集团发言；科威特代表亚太区域发言；格鲁吉亚代表中欧和东欧发言。

12. 发言的还有与生物多样性有关的公约、《联合国气候变化框架公约》的代表、里约三公约代表、国际生物多样性问题土著论坛（IIFB）、派代表参加会议的民间社会组织、全球青年生物多样性网络（GYBN）、《生物多样性公约》妇女核心小组、企业保护自然联盟、国际自然保护联盟和地方政府与生物多样性咨询委员会的代表。

13. 在 2020 年 2 月 25 日的第 3 次全体会议上，共同主席邀请联合国秘书长海洋事务特使 Peter Thompson 大使在会上讲话。

14. Thompson 先生说，地球上的大多数生命形式，包括人类，都生活在气候和环境紧急状态之下，文件预稿必须足以应付这种紧急状态。他说，如果没有健康的海洋生态系统，就不会有健康的地球生态系统。但是，无节制的污染程度和有害的捕捞做法仍在继续，海洋脱氧、酸化和变暖的速度也正在加快。如果人类没有更大的雄心来纠正对各种地球生命支持体系的破坏，那么所有保护海洋健康和地球生物多样性的努力都将是徒劳的。一切问题都相互关联的，必须打破各自为政的局面，所有工作必须齐心协力，减少温室气体排放。尽管预稿涉及对野生物种的采伐，但粮农组织和生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台的报告显示，对粮食安全至关重要的是可持续的水产养殖，而不是对野生物种的捕捞。Thompson 大使敦促在 2030 年之前将非法、无管制和未报告的捕捞行为定为非法。他评论说，关于减少生物多样性所受威胁的部分在预稿中最为重要，但这个部分不明确，需要更直接了当和明确的措辞。他呼吁各方采取协调一致的行动，增加紧迫性，树立更远大目标，使各项可持续发展目标更加协调一致。

项目 2. 通过议程和工作安排

A. 通过议程

15. 在 2020 年 2 月 24 日举行的第 1 次全体会议上，工作组根据代理执行秘书与主席团协商后编制的临时议程（[CBD/WG2020/2/1](#)）通过了以下议程：

1. 会议开幕。
2. 工作安排。
3. 第一次会议以来的进展情况。
4. 2020 年后全球生物多样性框架。
5. 其他事项。
6. 通过报告。
7. 闭幕词。

B. 选举主席团成员

16. 在 2020 年 2 月 24 日举行的第 1 次全体会议上，工作组同意由缔约方大会的主席团担任工作组的主席团，Leina El-Awadhi 女士（来自科威特的主席团成员）担任会议报告员。

C. 工作安排

17. 在 2020 年 2 月 24 日举行的第 1 次全体会议上，工作组审议了附加说明的临时议程（[CBD/WG2020/2/1/Add.1](#)）附件一所载共同主席提出的工作安排以及共同主席编写的“情景设想说明”（[CBD/WG2020/2/1/Add. 2 /Rev. 1](#)）。

18. 在共同主席就会议目标、拟议的工作安排、会议的预期成果以及 2020 年后全球生物多样性框架准备工作的后续步骤作了介绍之后，工作组通过了拟议的工作安排，并决定

建立四个联络小组，以便对预稿进行深入讨论：(a) 关于 2020 年后全球生物多样性框架长期目标的第 1 联络小组；(b) 关于减少对生物多样性的威胁的第 2 联络小组；(c) 关于满足人们需求的第 3 联络小组；(d) 关于工具和解决方案的第 4 联络小组。

19. 工作组在 2020 年 2 月 27 日第 4 次全体会议上听取了第 1 联络小组共同牵头人的最后报告，并听取了第 2 联络小组共同牵头人的临时进度报告。

20. 在 2020 年 2 月 28 日的第 5 次全体会议上，工作组听取了第 2 和第 3 联络小组共同牵头人的最后报告，并听取了第 4 联络小组共同牵头人的临时进度报告。

21. 在 2020 年 2 月 29 日的第 6 次全体会议上，工作组听取了第 4 联络小组共同牵头人的最后报告。

各联络小组的工作

22. 由 Vinod Mathur 先生（印度）和 Rosemary Paterson 女士（新西兰）担任共同牵头人的第 1 联络小组于 2020 年 2 月 25 日至 26 日举行了三次会议。

23. 由 Wadzanayi Goredema-Mandivenyi 女士（南非）和 Gabriele Obermayr 女士（奥地利）担任共同牵头人的第 2 联络小组于 2020 年 2 月 25 日至 27 日举行了三次会议。

24. 由 Anne Teller 女士（欧洲联盟）和 Jorge Murillo 先生（哥伦比亚）担任共同牵头人的第 3 联络小组于 2020 年 2 月 26 日至 27 日举行了两次会议。

25. 由 Charlotta Sörqvist 女士（瑞典）和 Teona Karchava 女士（格鲁吉亚）担任共同牵头人的第 4 联络小组于 2020 年 2 月 28 日举行了 2 次会议。

项目 3. 第一次会议以来的进展情况

26. 在 2020 年 2 月 24 日举行的第 1 次全体会议上，工作组审议了议程项目 3。在审议这个项目时，工作组面前有执行秘书提交的一份说明，载列就 2020 年后进程进行的磋商和得到的其他贡献（CBD/WG2020/2/2）。

27. 共同主席指出，自工作组举行第一次会议以来，已举行了多次磋商和专题研讨会，以便为筹备进程提供更多投入。他们邀请这些磋商和研讨会的共同主持人对已经进行的讨论提供简短的摘要说明。

28. 工作组首先听取了自工作组第一次会议以来，秘书处与合作伙伴协作并在共同主席指导下举办的专题研讨会共同牵头人的报告。

29. 关于生态系统恢复专题，Eugenia Arguedas Montezuma 女士（哥斯达黎加），她也代表共同牵头人 Nicola Breier 女士发言。她简要介绍了 2019 年 11 月 6 日至 8 日在巴西里约热内卢举行的专题研讨会的报告（CBD/POST2020/WS/2019/11/5）。主要产出是关于生态系统恢复在 2020 年后全球生物多样性框架中的作用的关键信息，以及关于行动目标，包括草案语言的讨论。研讨会参加者们强调，当务之急是要促进实现全球目标的有利条件，避免临界点，同时强调需要制定一个雄心勃勃、统筹兼顾、全面整体的全球恢复行动目标；作为后续系列修复工作，制订 2050 年、2040 年和 2030 年智慧行动目标；制定注重成果的行动目标，侧重生物多样性和生态系统功能，而不仅仅是领域，同时考虑到所有生态系统

以及系统内协同作用、承诺和进程。关于与其他行动目标的关联，与会者强调，应将有害补贴调整为恢复融资；恢复生态系统有助于实现《公约》的所有三大目标，恢复已成为变革的关键驱动因素。他们指出，生态系统恢复跨越三个《里约公约》，突出了利用共享指标的机会。执行的主要信息包括：进程应是充分参与的，包括有土著人民和当地社区的参与，强调传统和土著知识、性别平等和青年参与；重要的是要沿着恢复连续体，区分初始状态和恢复结果；有效恢复需要跨生态系统的空间规划、排列优先顺序和大规模的实施。

30. Adam van Opzeeland 先生(新西兰)也代表共同主席 Ilham Mohammed 女士(马尔代夫)就海洋和沿海生物多样性问题发言。他概述了 2019 年 11 月 13 日至 15 日在加拿大蒙特利尔举行的研讨会成果，详情见研讨会报告(CBD/POST2020/WS/2019/10/2)。研讨会与会者侧重于海洋生物资源开发；海洋污染；重要的海洋生态系统；生态系统恢复；区域规划和保护；以及受威胁、濒临灭绝和濒危物种。他们还确定了需要更多重视的领域，包括气候变化和海洋生物多样性；区域办法；海洋空间规划；非生物资源的开发；鼓励工作组查阅研讨会报告，详细了解研讨会期间发表的许多意见，包括 2020 年后全球生物多样性框架预稿中提到的行动目标要素。研讨会传达的主要信息是，海洋生物多样性挑战极为复杂，涉及科学技术、社会经济、文化和政治方面；海洋领域有许多需要考虑到的独特而独立的特征，包括未勘探的区域、公海、地域流动性、陆地-海洋界面；需要首先考虑结果，然后再考虑如何实现；前一个框架中的行动目标包含了有用的要素，可以通过衡量、指标、监测和协作予以改进；行动目标之间以及国际海洋机构之间的互补性有助于获得成功。从框架的预稿中可以看到，研讨会在若干行动目标方面的产出是显而易见的。鉴于行动目标数量有限，并不一定有单独的海洋行动目标。然而，可以在“测量要素”和随后的指标中考虑具体部门的行动，有时制定具体的海洋目标也是有用的。

31. 工作组在 2020 年 2 月 24 日举行的会议第 2 次全体会议上恢复审议议程项目 3，并听取了工作组自筹备 2020 年后全球生物多样性框架第一次会议以来举行的磋商的补充报告。

32. 关于区域保护措施，Marie-May Muzungail 女士(塞舌尔)概要介绍了 2019 年 12 月 1 日至 3 日在加拿大 La Prairie 举办的专题研讨会，研讨会报告(CBD/POST2020/WS/2019/9/3)对此作了更全面的说明。研讨会参加者们讨论了区域保护措施的潜在范围和覆盖面；代表性，特别是对生物多样性和生态系统服务具有重要性的领域；连通性和生态系统方法；成效；公平和善政；以及景观和海景方法，包括空间规划。他们还确定了需要进一步讨论的问题，包括资源调动；透明、审查和报告；气候变化；和人，包括以人为本的方法。Stefan Leiner 先生(欧洲联盟委员会)随后介绍了研讨会的主要信息和成果，强调了爱知目标 11 的成功，强调应借鉴其积极方面，汲取消极方面的教训；区域保护措施在新框架中的多个长期目标/行动目标之间的相关性；需要在更广泛的景观/海景范围内了解保护区和其他有效的区域保护措施；此外，所讨论的许多专题问题也涉及新框架的多个行动目标。在行动目标方面，研讨会传达的重要信息是，新框架应该建立在爱知目标 11 的基础上，但应更加雄心勃勃；有效性应由结果决定；指标应与行动目标同时采用，以便从一开始就能衡量进展情况；并应目前界定术语。

33. 关于为 2020 年后全球生物多样性框架调动资源，Ines Verleye 女士(比利时)和 Luciana Melchert Saguas Presas 女士(巴西)报告了 2020 年 1 月 14 日至 16 日在柏林举行的专题研讨

会情况，概述了研讨会报告(CBD/POST2020/WS/2019/3/3)所载信息。Verleye 女士首先指出，根据第 14/22 号决定召集了专家小组会议，但尚未提交报告。研讨会和本次会议上的任何讨论目前都处于初步阶段。调集资源主要有三种做法：减少对资源的需求，特别是通过纳入主流；加强资源利用，为此需要建设能力和技术转让；提供新资源。研讨会与会者普遍认为：公共部门资金仍然是调动资源的中坚力量，国际发展对利用国内资源方面非常重要；重要的是要确保总体上国家一级政策的连贯性，特别是在气候变化和生物多样性融资方面，在有需要的地方提供资源，并改革损害生物多样性的激励措施；在转型变革中应考虑到贫穷的影响，并确保公正过渡，将获取和惠益分享视为资源调动的潜在来源；需要与企业、银行和非政府组织建立更多的伙伴关系；关于资源调动的讨论应涵盖土著人民和当地社区的作用。与会者还一致认为有必要加强问责制和报告，并采用新技术。Melchert 女士在发言结束时强调政策连贯性和公正过渡的特别重要性：不建议实行导致发展中国家更加贫穷的严格保护政策，虽然私营部门的参与很重要，但发展中国家必须能够依赖发达国家可预测的资金来源。

34. 秘书处的一位代表随后介绍了为执行关于财务机制的第 14/23 号决定所做的与评估全球环境基金信托基金第八次增资所需资金有关工作的最新情况。秘书处与一个由三名专家组成的小组签约，他们编制了一份问卷，从缔约方收集关于为第八次增资设想项目的信息。调查问卷已在前一周分发。该小组出席本次会议，提供信息并与缔约方代表协商。秘书处还将在本次会议的情况介绍会上介绍为协助附属履行机构根据第 14/23 号决定拟定提案，以及根据 2020 年后全球生物多样性框架草案，为第八个增资期间制定一个注重成果的四年期方案优先事项框架而开展的工作。

35. 协商的共同牵头人之一 Alfred Oteng-Yeboah 先生（加纳）报告了 2020 年 2 月 20 日至 22 日在罗马进行的有关透明执行、监测、报告和审查的专题磋商的成果，他说，与会者对以下领域取得一致的看法：国家生物多样性战略和行动计划作为规划工具的关键作用；国家报告作为监测工具的重要性；促进性而非惩罚性的审查程序的价值；需要建立考虑到国情的灵活性；在进程的所有部分具有包容性的必要性和价值；进行全球盘点的必要性；需要避免过度繁琐的进程和简化报告机制。另一个共同牵头人 Rosemary Paterson 女士（新西兰）介绍了在研讨会期间提出的各项新概念，其中包括：进行专题审查，而不是进行全面审查或除此之外的审查；将国家生物多样性战略和行动计划下的行动计划作为一种更灵活的工具；建立执行支助委员会；建立一组所有各方都将提出报告的全球主要指标。还就规划、监测、报告和审查的时间表进行了大量讨论，其中考虑到全球和国家进程之间的关联。作为下一步，共同牵头人将根据磋商成果汇编各项要素和备选方案，供缔约方进行进一步审议。

36. 工作组听取了关于自工作组第一次会议以来在缔约方和其他方面推动下就 2020 年后全球生物多样性框架进行对话的报告。

37. 关于景观方法，Oteng-Yeboah 先生总结了 2019 年 9 月 3 日至 6 日在日本熊本举行的专家专题研讨会的成果，这些成果均载于研讨会报告¹。该次研讨会与里山倡议国际伙伴

¹ <https://satoyama-initiative.org/wp-content/uploads/2019/06/UNU-IAS-Landscape-Expert-Thematic-Workshop-Report-final-1.pdf>。

关系第八次全球会议背靠背举行，得出三个结论：(a) 景观方法可以促进变革，因为人们在自己的景观和海景中与自然联系在一起，成为具有自然-文化联系的社会生态系统；(b) 景观方法顾名思义考虑到景观中的所有利益攸关方的观点，因此调和了冲突和作出了取舍，这有助于协调多个层面的政策；(c) 景观方法对生物多样性的主流化、基于区域的保护、复原能力和减少灾害风险等都有多重效益。

38. 关于将人权磋商作为 2020 年后全球生物多样性框架中的促进条件，Polina Shulbaeva 女士（俄罗斯联邦北方土著人民支助中心/俄罗斯土著培训中心）总结了 2020 年 2 月 18 日至 20 日在泰国清迈举行的专题研讨会的成果。研讨会发出的主要信息包括：人权和健康的地球是相互依存的；要扭转生物多样性丧失的趋势，就必须扭转不平等的趋势，这意味着 2020 年后全球生物多样性框架必需更好地处理治理、人权和公平分享惠益和成本的问题。为了将人权纳入 2020 年后全球生物多样性框架，需要对预案作出一些关键性的修改。这些修改包括纳入一个涉及自然和人类共同和相互依存福祉的目标，而不仅仅是生态系统服务和自然给人类带来的惠益，并设定解决以下各项问题的行动目标：在国家和全球范围承认和落实享有清洁、健康、安全和可持续环境的权利；确保土著人民和地方社区拥有对其土地、领地、资源和治理系统、知识和做法的权利；提供一个安全和有利的环境，使环境维护者，特别是土著人民、地方社区和妇女，能够在没有威胁、骚扰、恐吓和暴力的情况下开展工作；停止损害生物多样性和人权的不可持续和不公平的经济增长模式的扩张，包括不可持续的采矿、工业化农业和大型基础设施项目。此外，在目前关于保护区的行动目标 2 中，应界定或删除“严格保护”一词，以避免持续和反复侵犯人权，并应列入保护区的公平治理和其他有效保护措施。对预案建议的修改全文载于研讨会报告。²

39. 为了将生物多样性纳入主流，生物多样性主流化非正式咨询小组联合主席 Theresa Mundita Lim 女士报告了自 2019 年 11 月以来为支持制定 2020 年后全球生物多样性框架而建立主流化长期方法所做的工作。将生物多样性纳入主流是 2020 年后全球生物多样性框架及其变革理论的重要组成部分，与 20 个拟议行动目标中至少 8 个挂钩。可以说，它事关净收益到资源动员和转型性变革，是实现框架宏伟目标的最重要的组成部分，对于解决生物多样性丧失的紧迫性至为关键。主流化需要一种整个政府甚至整个社会的一起上的方法，从全球到地方的所有参与者都必须合作。商业特别是金融部门乃至整个社会，都需要像缔约方一样参与。该小组的主要信息是，主流化应在预稿中上移至起首位置，例如开头语。在为本次会议准备的进度报告中更详细地说明了该小组的立场。³

40. 秘书处代表随后向工作组通报了即将进行的磋商情况。

41. 为了进行 2020 年后全球生物多样性框架的能力建设以及技术和科学合作，本次会议后将立即举行为期两天的主题磋商。为响应第 XIII/23 号和第 14/24 号决定而举行的磋商将为缔约方、土著人民和地方社区及有关组织提供一个机会，审查和讨论围绕 2020 年后能力建设的长期战略框架和加强技术和科学合作建议草案的各种问题。代理执行秘书将利用磋商的结果，编写能力建设长期战略框架草案，并进一步拟订加强技术和科学合作的建议，供执行问题附属机构 2020 年 5 月第三次会议审议。

² 见 <https://www.forestpeoples.org/en/post2020-Global-Biodiversity-Framework>。

³ <https://www.cbd.int/doc/c/bb51/b5cd/7710cb4ac2d839522477404d/wg2020-02-mainstreaming-en.pdf>。

42. 关于可持续利用生物多样性，秘书处将于 2020 年 3 月 30 日至 4 月 1 日在瑞士伯尔尼举行一次磋商。在 3 月的第一个星期将组织两次网络研讨会，以帮助参加者为讲习班做准备，并将研讨会的结果提交工作组第三次会议审议。

43. 关于获取和惠益分享问题，秘书处回顾指出，在工作组第一次会议之前举行了为期一天的协商，并请工作组就进一步协商的必要性以及可能举行的协商研讨会的方式和时间发表意见。

44. Matthew Bird 先生（联合王国）通知工作组，苏格兰将于 4 月 1 日至 3 日在爱丁堡为国家以下、区域和地方政府举办一次研讨会，介绍这类政府在 2020 年后全球生物多样性框架中的作用，邀请所有与会方参加。讲习班将提供一个机会，分享从世界各地的项目中学到的最佳做法和经验教训，以便国家以下行动者可以在采取先期行动方面发挥领导作用，使各级政府能够按其实有的能力实现所需的转型变革。讲习班的结果将报给执行问题附属机构第三次会议。

45. 联合国环境规划署的代表介绍了即将于 2020 年 3 月 25 至 27 日在伯尔尼举行的关于 2020 年后全球生物多样性框架的生物多样性相关公约第二次磋商讲习班的最新情况，该讲习班通称伯尔尼 2。讲习班的参加者将基于地区平衡，包括各个公约的缔约方代表，为此已向各公约秘书处和各公约主席团常务委员会的主席发出邀请，提名该公约的缔约方与会。讲习班的目标是确定哪些具体内容可纳入 2020 年后全球生物多样性框架及其执行情况监测和审查机制，并确定其他公约可如何为 2020 年后全球生物多样性框架的制定和其实施作出贡献。

46. 在介绍了各次协商会议之后，各缔约方同意将其发言留在关于 2020 年后全球生物多样性框架的议程项目 4 下讨论，因而结束本项目。

项目 4. 2020 年后全球生物多样性框架

47. 在 2020 年 2 月 24 日举行的第 2 次全体会议上，工作组审议了议程项目 4。在审议这个项目时，工作组面前有工作组共同主席和执行秘书提交的说明，载列了 2020 年后全球生物多样性框架预稿（CBD/WG2020/2/3）、长期目标监测框架预稿和行动目标监测框架预稿（CBD/WG2020/2/3/Add.1）和词汇（CBD/WG2020/2/3/Add.2）。

48. 共同主席首先介绍了文件预稿。Ogwal 先生介绍了对文件提供的意见、框架草案的总体结构及其背后的理念，van Havre 先生则进一步详细说明了各项长期目标、某些指标和 2030 年行动目标以及制定工作早期阶段的各项基本内容，包括执行工作支持机制、扶持条件、责任、透明度、外联工作、宣传工作和信息采纳情况。共同主席强调，他们的作用是解释文件预稿和收取工作组的意见，而不是提倡文件中的各种想法。

49. 下列国家的代表发言：阿根廷、澳大利亚、白俄罗斯、巴西、加拿大、智利、中国、哥伦比亚、古巴、厄瓜多尔、埃塞俄比亚、欧洲联盟及其 27 个成员国、格鲁吉亚、加纳、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、约旦、马来西亚、墨西哥、摩洛哥、新西兰、挪威、秘鲁、俄罗斯联邦、新加坡、南非（代表非洲集团）、瑞士、图瓦卢（代表太平洋小岛屿发展中国家）、联合王国和委内瑞拉玻利瓦尔共和国。

50. 工作组恢复讨论 2020 年后全球生物多样性框架预稿案文。

51. 下列各国代表发言：哥斯达黎加、科特迪瓦、厄立特里亚、日本、黎巴嫩、蒙古、菲律宾、苏丹、阿拉伯叙利亚共和国、乌干达和越南。

52. 发言的还有下列组织的代表：养护野生动物移栖物种公约、濒危野生动植物种国际贸易公约、关于特别是作为水禽栖息地的国际重要湿地公约（拉姆萨尔公约）、粮农组织、粮食和农业植物遗传资源国际条约、联合国人权事务高级专员办事处、联合国环境规划署、联合国教育、科学及文化组织、联合国贸易和发展会议、联合国开发计划署、联合国大学可持续性问题高级研究所、联合国促进性别平等和增强妇女权能署（妇女署）、地方政府与生物多样性咨询委员会（也代表地方政府促进可持续发展协会、地方政府推动实现爱知生物多样性行动目标牵头小组和欧洲地区委员会）和世界银行。

53. 下列各方面的代表也发了言：非洲野生动物基金会、禽鸟生命国际组织（也代表国际养护基金会、国际动物福利基金会、自然保护协会、野生生物保护协会）、Business for Nature、生物多样性公约联盟、中国生物多样性保护与绿色发展基金会、森林造福生命联盟、全球生物多样性信息机制（GBIF）、全球青年生物多样性网络（GYBN）、地球观测组织生物多样性观测网络（GEOBON）、生物多样性问题国际土著论坛、国际粮食主权计划委员会、国际热带木材组织、世界野生动物自然基金会，以及参与剑桥大学养护领导校友网络的科学家和北美、欧洲和非洲参加 Target Malaria 项目的 14 位研究伙伴，其人来自伦敦帝国学院、瓦赫宁根大学和根特大学等机构。

54. 在 2020 年 2 月 28 日的第 5 次全体会议上，共同主席提出了一项载于 CBD/WG2020/2/CRP.1 号文件的建议草案，供工作组通过。

55. 阿根廷、巴西、智利、欧洲联盟及其 27 个成员国、日本、墨西哥、挪威和南非的代表发言。

56. 共同主席说，将根据表示的意见编写一份经过修订的建议草案，供工作组审议。

57. 在 2020 年 2 月 29 日的会议的第 6 次全体会议上，工作组审议了共同主席提交的订正建议草案（CBD / WG2020 / 2 / CRP.1 / Rev.1）。

58. 科学、技术和工艺咨询附属机构主席和执行问题附属机构主席发了言。

59. 阿根廷、澳大利亚、巴西、中国、欧洲联盟及其 27 个成员国、墨西哥、挪威、南非和瑞士的代表也发了言。

60. 经讨论后，共同主席说，将考虑到所表达的意见，编写建议的修订本，并纳入会议报告的附件中。

1. 关于 2020 年后全球生物多样性框架的长期目标一节

61. 在 2020 年 2 月 27 日举行的第 4 次全体会议上，工作组审议了共同牵头人编制的联络小组讨论情况的书面摘要。

62. 阿根廷（代表拉丁美洲和加勒比集团）、巴西、加拿大、智利、欧洲联盟及其 27 个成员国、印度、墨西哥、挪威、俄罗斯联邦、南非、乌干达、联合王国和委内瑞拉玻利瓦尔共和国的代表发言。

63. 同主席说，将根据表达的意见对联合领导人的摘要进行修订，并纳入会议报告附件中。

2. 关于减少对生物多样性的威胁一节

64. 在 2020 年 2 月 27 日第 4 次全体会议上，工作组审议了由联络小组共同牵头人就小组的讨论情况编写的书面摘要(CBD/WG2020/2/CRP.1-Annex, Part 2)。

65. 下列各国代表发了言：阿根廷、巴西、哥伦比亚、埃塞俄比亚、欧洲联盟及其 27 个成员国、日本、马拉维、墨西哥、挪威、乌干达和联合王国。

66. 共同主席说，在修订共同牵头人编写的摘要时会考虑已表达的各种看法，并补充说，联络小组还在进行讨论。

67. 在 2020 年 2 月 28 日第 5 次全体会议上，工作组审议了联络小组共同牵头人就小组的进一步讨论情况编写的摘要 (CBD/WG2020/2/CRP.1-Annex, Part 3)。

68. 澳大利亚、加拿大、墨西哥和塞内加尔的代表发了言。

69. 共同主席说，将根据已表达的各种看法修订共同牵头人编写的摘要并列入会议报告的一个附件内。

3. 关于满足人类需求一节

70. 在 2020 年 2 月 28 日举行的第 5 次全体会议上，工作组审议了满足人类需求联络小组的共同牵头人编写的一份摘要 (CBD/WG2020/2/CRP.1-Annex, Part 4)。

71. 阿根廷、澳大利亚、巴西、哥伦比亚、欧洲联盟及其 27 个成员国、日本、墨西哥、挪威、瑞士、乌干达、联合王国和委内瑞拉玻利瓦尔共和国的代表作了发言。

72. 共同主席说，将根据提出的和列入会议报告附件的意见对摘要进行修订。

4. 关于工具和解决办法一节

73. 在 2020 年 2 月 27 日举行的第 4 次全体会议上，工作组审议了关于执行和主流化的工具和解决办法部分预案的 E-H 节。

74. 下列各国的代表发了言：阿根廷、澳大利亚、巴西、加拿大、智利、哥伦比亚、斯威士兰（代表关于 E 和 G 节的非洲集团）、欧洲联盟及其 27 个成员国、伊朗伊斯兰共和国、日本、约旦、马拉维（代表非洲集团）、墨西哥、摩洛哥、挪威、新加坡、瑞士、联合王国和委内瑞拉玻利瓦尔共和国。

75. 濒危物种公约、养护野生动物移栖物种公约、粮农组织和人权高专办的代表也发了言。

76. 27 个非政府组织和网络、剑桥大学保护领导校友网络、生物多样性公约妇女核心小组、青年网络、国际石油业环境保护协会、自然正义协会和剑桥大学引领自然保护校友网络的代表也发了言。

77. 在 2020 年 2 月 27 日举行的第 6 次全体会议上，工作组审议了关于工具和解决办法部分联络小组共同牵头人编写的摘要 ((CBD/WG2020/2/CRP.1-Annex, Part 5))。

78. 阿根廷、澳大利亚、智利、中国、哥伦比亚、斯威士兰、欧洲联盟及其 27 个成员国、日本、马拉维（也代表非洲集团）、墨西哥、新西兰、南非、瑞士和联合王国的代表作了发言。

79. 讨论后，共同主席说，将根据提出的并列入会议报告附件中的意见对共同牵头人的总结进行修订。

项目 5. 其他事项

80. [待补]

项目 6. 通过报告

81. 在[待 补]举行的第[待 补]次全体会议上，根据报告员提出的报告草案(CBD/WG2020/2/L.1)通过了本报告。

项目 7. 闭幕词

82. 经例行的礼节客套之后，主席宣布，工作组于[待补]的[待补]闭幕。

附件

[待补]